

PRAWF BUDD Y CYHOEDD PUBLIC INTEREST TEST

Datblygiad tai newydd safle cyn Ysgol Gynradd, Niwbwrch

New housing development old Newborough Primary School site

Paragraff(au) 12 ac 13
Paragraph(s) 12 and 13

Atodlen 12A Deddf Llywodraeth Leol 1972
Schedule 12A Local Government Act 1972

Y PRAWF – THE TEST

Mae yna fudd y cyhoedd wrth ddatgelu oherwydd /

There is a public interest in disclosure as:-

Mae disgwyliad am dryloywder mewn achosion yn ymwneud efo prosesau a phenderfyniadau'r Cyngor.

There is an expectation of transparency in respect of matters relating to the decision making process of the Council.

Y budd y cyhoedd wrth beidio datgelu yw / The public interest in not disclosing is:-

Mae'r adroddiad hwn yn cynnwys manylion am werth ariannol datblygiad o dai cyngor newydd. Wrth ddatgelu beth mae'r Cyngor yn ystyried ac yn fodlon dalu am dai newydd a gwerth ariannol posibl contract adeiladu tai mai'n bosibl y byddai hyn yn medru effeithio tendrau a ddychwelir am y gwaith a gallu'r Cyngor i negydu prisiau cystadleuol am waith adeiladu yn y dyfodol.

Byddai cyhoeddi'r wybodaeth yn gosod cynsail o ran faint mae'r cyngor yn fodlon dalu am waith adeiladu.

This report contains details regarding the value of a new housing development. Disclosing how much the Council is considering, and is willing to pay for new council houses and the possible value of a building contract could affect tenders returned for the work in the future and the Council's ability to negotiate competitive prices for building work.

Publishing this information would set a precedent as regards how much the Council is willing to pay for building work.

Argymhelliad - Mae budd y cyhoedd wrth gadw'r eithriad o bwys mwy na budd y cyhoedd wrth ddatgelu'r wybodaeth.

Recommendation - The public interest in maintaining the exemption outweighs the public interest in disclosing the information.